

## Scherzo ['sker.tso] (A Joke)

Text by *Carlo Zangarini* (1874-1943)

Set by *Ottorino Respighi* (1879-1936), P. 68

**Una notte, al davanzale,**  
[ˈuː.na ˈnot.te al da.van.ˈtʃaː.le]  
One night, at-the balcony,  
(*One night as I stood at the balcony,*)

**Ero sola, o pur non ero?**  
[ˈɛː.ro ˈsoː.la o pu:r non ˈɛː.ro]  
I-was alone, or yet not I-was?  
(*I was alone, was I not?*)

Ben mi parve un soffio d'ale  
Che giungesse dal sentiero.  
Chi la guancia mi sfiorò?  
Se fu un bacio io non lo so.  
Fu la tenda, è ver, rammento,  
Che la guancia mi percosse:  
La carezza fu del vento,  
Pur vorrei che non lo fosse...  
Più ci penso e più rammento  
Che fu un bacio e non il vento!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

